

Cirkulero de Midi-Pyrénées



<http://esperanto-midipyrenees.org>

januaro 2014

1 place des Avions 31400 Toulouse - 05 81 34 72 37 - sudo.pireneoj@free.fr

Grand succès pour la Fête de l'Espéranto à Foix !

Un témoignage d'Alain, membre du Cercle d'Études Espérantistes d'Ariège, et organisateur de la Fête de l'Espéranto 2013.

La Fête de l'Espéranto s'est déroulée les 14 et 15 décembre pour la deuxième fois en Ariège, au Club Léo Lagrange, organisée par le Cercle d'Études Espérantiste de l'Ariège (CEEA) sous l'égide de la Fédération Espéranto Midi-Pyrénées.

Le samedi a été employé à informer sur les intérêts de l'espéranto. Avec l'aide de Marion, Christophe, Robin et de bien d'autres, nous avons -enfin- su trouver les convergences permettant de susciter l'intérêt d'un plus large public. Ainsi se sont inscrits 6 nouveaux élèves, ce qui porte le nombre de nouveaux à 11 ! A tel point que le CEEA s'est vu dans l'obligation d'ouvrir un cours à Montgailhard.



Enhavo :

p.

Grand succès pour la Fête de l'Espéranto à Foix....	1
Seminario « Elloke tutmonden »	2
Babilmanĝo de Aprilo.....	2
Une joyeuse visite	3
Ĝoja nous parle de la sagesse du Tai Chi Chuan ...	3
Raporto pri Jarkunsido 2013.....	4
Nouvelle formation à distance	6

En parallèle, Kinou et Monique ont organisé une chorale -en espéranto bien sûr- composée d'une quinzaine de participants.

Le dimanche a été consacré aux différentes actions de la fédération, et Evelyne et Jean-Pierre nous ont fait part de l'évolution de « Une école au togo » et de « Esperanto-plus » dont le but est d'aider à la diffusion de l'espéranto en Afrique.

Christophe nous a ensuite proposé une conférence-débat sur le thème de la professionnalisation de l'action pour l'espéranto (en particulier dans le domaine de l'enseignement), débouchant sur une réflexion quant aux stratégies de diffusion de la

langue... en France. Il semble fort que ces questions aient trouvé des éléments de réponses la veille, grâce aux organisateurs venant de l'ensemble de la région.

Alors grand merci à tous les organisateurs et participants, ainsi qu'à l'équipe de Léo Lagrange de Foix sans laquelle nous n'aurions pas pu organiser cette fête.

Pour le CEEA, le secrétaire, Alain CASIEZ

POUR INFO :

Cours d'espéranto à FOIX le vendredi : Débutants de 16h00 à 17h15 et de 19h00 à 20h15

Confirmés de 17h15 à 19h00

Cours d'espéranto à MONTGAILHARD: le mardi de 19h30 à 21h00

(renseignements auprès d'Alain : 06 63 64 34 05)

Seminario « ELLOKE TUTMONDEN »

Eurokka organizas, kadre de la eŭropa programo Grundtvig, seminarion okazontan de la 21a de ĝis la 24a de februaro 2014. Jen bazaj informoj

Kelkaj informoj pri tiu trejnseminario de "Elloke Tutmondan" (nomo de la partnera Grundtvig-projekto) :

Celo : interkultura kunlaborado, motivigo kaj trejnado de volontuloj

Ĉefa temo de la tuluza seminario "**Hom-mastrumado**". Suba temo : **Organizado de spektaklo**

Partneroj: Skota Eo-asocio, Triesta Eo asocio, Bialistoka Eo-Asocio, Torina Eo-Asocio, Esperanto Asorti (Litovio), EUROKKA kaj lokaj esperantistoj el Esperanto-Kultur-centro kaj de la regiona federacio.

Ĉiu homo kiu interesiĝas en la regiono povas partopreni tiun seminarion.

Loko kie okazos la seminario : CFPPA Toulouse – 2 route de Narbonne, 31326 Auzerville-Tolosane

Plano proponita de EUROKKA por la seminario, ŝanĝoj povos okazi :

- 1) Vendrede 21an je la 14 horo suba temo pri organizado de spektaklo (teorio), pri tio ankaŭ Asorti povos prezenti laŭ siaj spertoj kiamaniere ili laboras (homoj alvenu ĵaŭde 20an aŭ vendrede matene)
- 2) Sabate 22an matene je la 9a : trejnado pri la ĉefa temo Hom-mastrumado
- 3) Sabate posttagmeze okazos koncert-organiza ateliero (praktiko) en la ejo kie estos organizita la koncerto se ekzemple la koncerto-balo okazos sabate vespere.. la ateliero preparos kaj organizos efektive la koncertvesperon ... laŭ plano establita vendrede posttagmeze ...
- 4) Dimanĉe 23an 9a horo seminario pri la ĉeftemo ĝis laŭ bezone la 18a h kun tagmanĝa paŭzo..
- 5) Lunde 24an , 9a h ĝis tagmezo daŭrigo pri la komputilaj iloj (sekvo de la Triesta trejnseminario)
- 6) Fino de la trejnseminario Lundo 24an je tagmezo.
- 7) Marde 25an kaj merkrede 26an estos libera tempo por vizitadi Tuluzon (por tiuj kiuj restos kaj volos ..)

Pour Eurokka, Flo.

Babilmanĝo de Aprilo



Nun, certas, babilmanĝoj daŭre prezentas sin kiel varmaj renkontiĝoj inter geamikoj. Tiun 14an de aprilo, sub florema ĉerizarbo, Nathalie kaj René akceptis nin en urbo Pamiers, en moderna domo situanta en trankvila kvartalo kie ĉiu domo havas sian propran ĝardenon kaj sian apartan ĉerizarbon!

Dektriope, ni gustumis freŝan betulakvon, eltiritan el la betuloj printempe, kies efiko estas purigi la korpon. (Fakte ni tre bone fartas!).

Post "Hispana gastejo" abunde garnita kiel ofte, René disdonis tekstojn el la prozo de Zamenhof, tute distranĉitaj. La celo estis trovi la frazojn en la ĝusta senco. René dividis nin en du partojn: virinoj kaj

viroj. La plej lertaj kaj rapidaj gajnis. Kompreneble virinoj tuj rapide finis sian verkon pri akuzitivo! Poste, iu ludo pri demandoj kaj respondoj ebligis al ĉiu kontroli siajn konojn. Ni ne atentis pri la poentoj, do, ĉiuj gajnis la ĝojon partopreni ludon.

Alain proponis novan ludon, sed ni decidis ne tuj ludi, ĉar mankis sperto al ĉiuj! Ni do reiris al nia ŝatata felietono, la romano de Heniel. Ĉiuj devus agnoski, ke temas pri altvalora verko, kiu por komencantoj ne facilas. Sed, kia bela stilo, fortaj bildoj, kaj ege bele skizitaj scenoj! Ni kunkune legis, komprenis kaj komentis 15 paĝojn, kaj ni nepre daŭrigos la legadon venontan babilmanĝon.

Ni ja esperas, ke la fotoj allogos vin por partopreni venontan fojon, eble en valo de Bethmale !

Ne hezitu kontakti nin : sunkompanio@wanadoo.fr

Evelyne.

Une joyeuse visite

Pour la première fois, Ĝoja, journaliste espérantophone à la Radio Chine Internationale, est venue en visite dans notre région.

Zhang Ping, de son nom espérantiste Ĝoja, est une jeune journaliste pékinoise à Radio Chine Internationale. Elle a découvert l'Europe seulement cet été en se rendant au congrès international en Islande. Elle dispose de deux semaines pour faire une tournée de conférences en France afin de présenter une partie de la Chine aux français et de promouvoir l'Espéranto.

Samedi 16 novembre, Ĝoja était à Verniolle pour nous présenter « l'opéra du Kun Qu », père de tous les opéras chinois, dont le célèbre opéra de Pékin. Dimanche 17, elle a lu un conte chinois en espéranto « *Longhara fratino* » à Auterive lors de la manifestation Contes et Châtaignes. Le soir, lors d'un repas partagé avec quelques espérantophones locaux, nous avons assisté à la cérémonie du thé. Lundi 18 à Mirepoix, après être intervenue à la cité scolaire, elle a présenté les aspects culturels du Tai Chi, célèbre art martial. Lors de son séjour dans notre région, elle a pu aussi rencontrer des journalistes locaux. Et elle même a interviewé de nombreuses personnes pour préparer des reportages pour Radio Chine Internationale.

Mari-Do

Ĝoja nous parle de la sagesse du Tai Chi Chuan



Voici un témoignage sur la présentation de Ĝoja, journaliste chinoise qui a présenté l'art du Tai Chi Chuan à une quinzaine de spectateurs à Mirepoix.

Ĝoja, la journaliste chinoise en visite en France donnait donc lundi 19 novembre à Mirepoix, une conférence sur le Tai Chi Chuan, Ĝoja, étant elle-même pratiquante, comme beaucoup de Chinois du reste. Elle avait pris la peine de revêtir sa tenue traditionnelle de pratiquante couleur rouge impérial. C'était donc un aspect du mode de vie chinois qu'elle nous présentait. Elle nous a appris que beaucoup de gens en Chine pratiquent le Tai Chi Chuan cinq à dix minutes le matin avant de se rendre à

leur travail, ce qui les met en forme pour le reste de la journée.

Ĝoja nous a fait un peu de théorie car le Tai Chi Chuan prend ses racines dans la sagesse ancestrale chinoise, vieille de 3000 ans, pour qui tout dans l'univers et dans la vie est soit YIN soit YANG, sans oublier qu'il y a du YIN dans le YANG et du YANG dans le YIN et que pour atteindre l'harmonie et la bonne santé, ces deux principes doivent être équilibrés.

Ĝoja nous a fait également visionner une vidéo où l'on voyait une jeune femme effectuer une séquence de mouvements de Tai Chi d'une manière absolument fascinante. On y voyait tout à la fois, la souplesse, la puissance, la coordination, l'équilibre, la fluidité, bref, une parfaite maîtrise de son corps, de ses mouvements et de ses déplacements. C'était manifestement une pratiquante de haut niveau.

Mais pour montrer que le Tai Chi est à la portée de tous, Ĝoja n'a pas hésité à nous faire une démonstration et à faire participer l'assistance (une quinzaine de personnes). Bien sûr, nous n'avons fait que quelques mouvements simples, mais il faut bien commencer... par le commencement (proverbe chinois ???).

A noter enfin qu'il n'y avait pas que des espérantophones à cette conférence, mais aussi quelques personnes intéressées par le Tai Chi et pour lesquelles Monique Garrigues et Jorgos assuraient la traduction. Nul doute que chacun aura tiré profit de cette soirée conviviale.

Serge

Disvastigo de Esperanto en la regiono

Extrait du rapport moral de l'association Espéranto Midi-Pyrénées. Les rapports moraux et financiers complets de l'association peuvent être téléchargés sur le site ou demandés à Marion (06 87 64 75 84)

Malkovro-metiejo en Kadurko

La Junul-Kultur-Domo de Kadurko refoje akceptis mian proponon animi metiejon por malkovrigi Esperanton en ilia lokalo, la 25an de majo 2013. La nombro de partoprenantoj estis modesta (4 personoj) sed la interŝanĝoj interesaj. La direktisto, Fabian Soria, proponis refari intervenon parolante pri la eblo aranĝi unutagan staĝon por komencantoj. Tiu staĝo estus okazonta en marto 2014.

Informo-stand en la organika foiro de Montalbano

Biosynergie, organika foiro de Montalbano, okazis la dimanĉon 22an de septembro. La ĉeesto de nia stando estis tre rimarkita danke al kakemono lokita ĉe unu el la ĉefaj cirkulvojoj, proksime de la trinkobudo. Okazis du publikaj inicoj ĉe la stando, matene kaj post-tagmeze (6/7 partoprenantoj), kaj lasis sian kontakton pluraj personoj. Loka korespondanto de la revuo "Silence" lasis sian karton proponante rekontakti lin por provi aperigi artikolon.

Christophe

Raporto pri jarkunsido de la asocio Esperanto Midi-Pyrénées

Ĝi okazis en Foix, Auberge Léo Lagrange, la 15an de decembro 2013.

Ĉeestintoj: Christophe Chazarein (31), Robin' Beto (64), Françoise Carrieu (65), Gilbert Darrieux (65 - au CA), Marion Quenut (31 - au CA), Mari-Do Nelca (31), Renato Ballaguy (09), Kinou Dardennes (09), Marko Mirindo (65), Monik' Garrigues (09). Présidence de séance : Christophe. Prise de notes : Monik'.

Ekskuzitaj: Jeannette kaj Rikardo Cash, Jorgos Comte

Komenco je 9h50



Modifiita tagordo : 1. Agadraporto – 2. Financraporto – 3. Projektoj – 4. Elekto de la komitato

1. Agadraporto

Kelkajn lingv- aŭ tajp-erarojn oni korektis.

Pri CEEA, kelkajn informojn, datojn, nomojn oni aldonas.

Pri la asocio Tarn Esperanto Michel parolis pri la translokado de la sidejo de Albi en Lavaur, pri la nova estraro, pri la nova nomo de tiu asocio : « Esperanto Tarn ». Ili deziras daŭrigi la partoprenon al la regiona federacio. Iliaj projektoj por pludaŭrigi la vivon de tiu asocio : partopreni la fojron Biocybèle kaj proponi kursojn al estontaj novaj esperantistoj.

Pri la laborgrupo pri rilatoj, Robin', Marion kaj Gilbert klarigis ke la laboro bone komenciĝis per interesaj retaj interŝanĝoj sed ne sufiĉe por ekdissendi proponojn.

2. Financraporto

En la raporto, la kotizoj ne inkuzivas 18 € de C.E.E.A, malfrue pagitaj. Inkluzivas repagoj de Esperanto-France, sed eble por la 2 lastaj jaroj, Marion petis klarigojn sed ankoraŭ ne ricevis respondon.

Porinforme la kotizoj E.K.C., C.E.E.A., kaj Espéranto Tarn estas 1,50€ pro ĉiu membro. Por Esperanto France repagas po 1,50€ pro siaj membroj loĝantaj en la regiono.

Agada kaj financa raporto estis aprobataj ĉiesvoĉe.

3. Projektoj

Pri **rekonsidero al la kontrakto Esperanto-France - Esperanto Midi-Pyrénées**, la laborgrupo starigita pasintan jaron ne vere laboris, sed tamen la demando restas aktuala.

Dum la gruplaboro, ŝanĝo de statuto aperis necesa paŝo, ne nur pri rilato al Esperanto-France sed ankaŭ pri la funkciado de voĉdonoj en la kunsidoj...

Por provizore klarigi la aferon, Marion proponis **ke ni suspendu la kontrakton kun Esperanto-France** (la repagon de Esperanto-France al nia asocio, la sendon de reprezentantoj al komitatkunvenoj) **ĝis la venonta jarkunsido** kiam espereble, fina decido alvenos pri la statuto, kaj kune novaj proponoj kunlabori.

Propono aprobita : 7 aprobis, 3 sindetenis

Post listado de **projektoj regionskalaj**, jam lanĉitaj aŭ lanĉindaj, la asembleo proponas **regulajn laborkunsidojn (2 aŭ 3 fojoj jare) de aktivuloj en Arrou**, antaŭ ĉiu semajnfina staĝo. Tiuj kunsidoj estos malfermitaj al ĉiuj, membroj aŭ ne de regionaj asocioj, sed kiuj deziras kunlabori regionskale. La unua : la 21.an de marto, vendrede vespere.

Kelkaj el la **projektoj** pritrakteblaj...

- Radioelsendoj (Avajrono, arieĝo, Tuluzo...)
- Trejnado de aktivuloj pri komunikado, instruado...
- Akcepto de volontulo, de aliaj eksterlandanoj, kuninvitoj de pasportaservanoj...
- Uzado de la portalo (kunredaktado, kreado de paĝoj por la aktovuloj kaj la kunlaborado, ex: paĝo pri la materialo disponebla kaj pruntebla de ĉiu asocio aŭ aktivulo)
- Disvastigo de Esperanto en la regiono (sekvo de la projekto de Christophe)
- Venonta "Fête de l'espéranto", preparo de la venonta jarkunsido
- Laboro pri nova statuto
- Kunlaboro kun "naciskalaj" asocioj

Pri **venonta zam'festo/ fête de l'espéranto**, ĝi ne plu okazu en Arieĝo sed prefere en Alta Garono, ĉar de du jaroj ne plu okazis tie, aŭ kial ne en Tarno, kial ne en Tarbo aŭ Banjero. La tieaj aktivuloj ekpripensu la aferon.

Pri **disvastigo de Esperanto en la regiono**, unutaga kurso por komencantoj okazos la 29a de marto en Cahors kaj verŝajne denove Christophe proponos esperanto-budon en la organika-fojro de Montauban septembre.

Mona subtenado : La kunsidantoj konstatis ke la subteno de Interkant estis profitinda (bona sukceso de la koncerto en Lavelanet). Konsekvence la asocio pretas por subteni similajn demandojn rilate al la regiono. La komitato decidis laŭ veno de petoj kaj financstato.

Informo : La asocio **Eurokka** organizas, kadre de la eŭropa programo Grundtvig, kaj de la projekto « Elloke Tutmondan », **seminarion okazontan de la 21a de ĝis la 24a de februaro en Auzeville** apud Tuluzo. Temas pri hommastrumado (kaj parte pri organizo de koncertoj). Partoprenos dekkvino da esperantistoj de tuta Eŭropo, ĉiu homo de la regiono povos kunĉeesti tiun seminarion, ke ili kontaktu Flo.

4. Elekto de la nova komitato

Ĉiesvoĉe eelektiĝis **Jorgos Comte, Gilbert Darrieux, Marc Roger, Marion Quenut, Andreo Andrieu, Bernard Legeay, Vincent Descargues**. Ĉiesvoĉe elektiĝis **Michel Metzger, Christophe Chazarein et Francis Bidault**

Marion sendos mesaĝon pri disdono de taskoj kaj postenoj.

Fermo de la kunsido je la 12a.

Monik', Michel, Marion

Formation Lernu : une nouvelle façon d'apprendre l'espéranto chez soi

L'Auto-apprentissage guidé, une formule à mi-chemin entre les cours à distance et les cours en présentiel, va démarrer le 25 janvier. Elle est ouverte à tous, quel que soit sa localisation géographique.



L'an dernier, le Centre Culturel Espéranto a lancé une formule d'apprentissage de l'espéranto tout à fait novatrice et unique en France. Baptisée « Auto-formation guidée », elle a l'originalité de n'être ni un cours présentiel, ni un cours à distance, mais une formule hybride qui allie apprentissage autonome, soutien à distance, et stages de regroupement.

Ce mode d'apprentissage est encore peu connu mais il se développe depuis quelques années en parallèle avec les nouvelles technologies. Une étude du département

américain de l'éducation l'aurait jugé plus efficace qu'un cours présentiel ou qu'un cours à distance classique.

L'an passé, quatorze personnes se sont lancées dans l'aventure sur deux niveaux : débutants (A2) et intermédiaire (B2). Si les abandons ont été nombreux, ceux qui ont tenu bon ont pu faire de réels progrès. L'Auto-formation guidée a montré tout son potentiel et il redémarre cette année avec quelques nouvelles idées, fruits de l'expérience de l'an dernier.

Pourquoi un auto-apprentissage guidé ?

Bien sûr, il est toujours possible de se lancer seul. De nombreux sites proposent un apprentissage gratuit et autodidacte, dont l'excellent lernu.net. On a besoin toutefois d'une grande motivation, de discipline et d'une grande constance dans le travail. Faute de quoi, l'apprentissage autodidacte aboutit trop souvent à un échec.

Dans la région, nombreux sont ceux qui souhaitent apprendre l'espéranto mais ne se sentent pas prêts à le faire en autodidacte. Malheureusement, trop souvent il n'existe pas de cours d'espéranto près de chez soi ! C'est en pensant à ces personnes motivées mais isolées que nous avons mis en place le cours mixte.

Apprendre de façon autonome, dans le cadre d'un groupe et avec le soutien d'un formateur, et avoir la possibilité d'exercer l'oral à l'occasion de regroupements, tels sont les principes de cette Auto-formation.

Comment ça marche ?

Tout commence par une rencontre de l'ensemble des participants avec le formateur à Toulouse. À cette occasion, un atelier informatique permet à chacun de prendre en main tous les outils.

Ce premier regroupement sera suivi de deux autres, à mi-parcours et un peu avant la fin de la formation qui va s'étaler sur environ cinq mois. Ces regroupements sont l'occasion pour chacun de faire le point sur ses progrès, les obstacles rencontrés, mais aussi de pratiquer la langue à l'oral.

Entre les regroupements, les participants suivent un parcours d'apprentissage balisé. Chacun travaille chez soi, en fonction de ses disponibilités, tout en restant en contact avec les autres et avec le formateur. Ce dernier propose des exercices et activités complémentaires, dispense des conseils personnalisés sur les outils d'apprentissage, et propose des solutions lorsque un participant est en difficulté.

Une fois par semaine, les participants sont invités à un rendez-vous en ligne (par webcam ou par Skype) avec le formateur, pour faire un bilan d'étape et pratiquer des activités orales.

Quand et comment s'inscrire ?

Le premier regroupement est prévu le **samedi 25 janvier** à Toulouse. Les dates et les lieux des deux autres regroupements seront fixés en fonction de la localisation et des disponibilités des participants.

Deux niveaux sont proposés : débutants et intermédiaire. Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 19 janvier. Un formulaire en ligne est accessible sur le portail de l'espéranto en Midi-Pyrénées. Vous pouvez aussi prendre contact avec moi au 06.31.80.40.07. N'attendez plus !

Christophe